



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podnośnik hydrauliczny  
niskoprofilowy  
W22021



Instrukcja  
oryginalna  
(PL-2024)

[www.wubertools.com](http://www.wubertools.com)



## Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!

Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu, pracy i konserwacji.



### 1. Wstęp do instrukcji obsługi

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów bhp obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów bhp wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



#### **UWAGA!**

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



#### **UWAGA!**

Użytkowanie podnośnika w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała, pojazdu oraz zepsucia maszyny.



#### **UWAGA!**

Ilustracje w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą się różnić od rzeczywistego wyglądu produktu.



## 2. Podstawowe zasady bezpieczeństwa



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Zablokuj klinami niepodniesione koła z obu stron.



Zawsze zabezpieczaj uniesiony pojazd za pomocą podstawek warsztatowych.



Podnoś pojazd wyłącznie na równym i twardym podłożu!



Nie przebywaj w podniesionym pojeździe!



Nie podnoś pojazdu na nierównym oraz luźnym podłożu!



Nie używaj dodatkowych podkładek!



Nigdy nie używaj podnośnika do unoszenia, poziomowania czy stabilizowania przyczep kempingowych czy innych struktur budowlanych.



Ryzyko doznania uszczerbku na zdrowiu lub utraty życia!  
Nigdy nie przebywaj pod podniesionym pojazdem bez odpowiedniego zabezpieczenia!



**UWAGA!** Zachowaj szczególną ostrożność.



### 3. Zasady bezpiecznego użytkowania podnośnika

- Podnośnik służy wyłącznie do podnoszenia samochodów osobowych o masie całkowitej nie przekraczającej wartości na tabliczce ze specyfikacją.
- Nie przemieszczać ładunku podczas podnoszenia.
- Nie podnosić pojazdu, jeżeli w środku znajduje się pasażer.
- Zabronione jest podnoszenie podnośnikiem ludzi bądź zwierząt.
- Nie należy nosić luźnej odzieży oraz biżuterii. Długie włosy należy upiąć.
- Nie podnosić pojazdu o masie przekraczającej maksymalny udźwig.
- Nie stosować podpórek, przedłużaczy itp. Bez konsultacji z wykwalifikowaną osobą.
- Zawsze zakładaj okulary ochronne podczas pracy z urządzeniem.
- Używaj podnośnika wyłącznie na twardym oraz płaskim podłożu.
- Upewnij się, że podnoszony obiekt jest solidnie umiejscowiony na podnośniku i nie ma ryzyka jego upadku lub zsunięcia.
- Użytkownik powinien zachować instrukcję obsługi i korzystać z niej w miarę potrzeby w czasie użytkowania podnośnika.
- Nie wolno modyfikować ciśnienia zaworu, które zostało ustawione przez producenta. Jest to skrajnie niebezpieczne i może doprowadzić do obrażeń, a nawet śmierci użytkownika.
- Nigdy nie pozostawiaj podnośnika pod obciążeniem.
- Przed przystąpieniem do podnoszenia, należy zabezpieczyć pojazd przed możliwością samoistnego przesunięcia się lub opadnięcia.
- Przed przystąpieniem do pracy z podnośnikiem, należy dokładnie sprawdzić stan techniczny podnośnika.
- Na wypadek uszkodzeń ciała, zawsze trzymać w pogotowiu apteczkę.
- Niespełnienie powyższych ostrzeżeń może skutkować uszkodzeniem pojazdu, podnośnika lub poważnym urazem osoby obsługującej.

### 4. Pierwsze użycie

- Zapoznaj się z urządzeniem, sprawdź organoleptycznie ogólny stan urządzenia.
- Umieść rękojeść w uchwycie pompy.
- Dokręć zawór zwalniający za pomocą rękojeści (w prawo).
- Pompuj kilkakrotnie w dół i górę, aż uzyskasz maksymalny poziom wysokości.



- Odkręć zawór zwalniający (w lewo), ramię podnośnika powoli opadnie do swojego najniższego położenia. Jeśli wszystko zadziałało poprawnie, możesz przystąpić do właściwego podnoszenia pojazdu.
- Jeżeli podnośnik nie osiąga maksymalnej wysokości, możliwe że potrzebne będzie uzupełnienie oleju.
- Jeżeli ramię podnośnika po ruchu pompą unosi się, a następnie opada, konieczne będzie odpowietrzenie układu hydraulicznego.

## 5. Praca z podnośnikiem



### **UWAGA!**

Do pracy z podnośnikiem można przystąpić jedynie po spełnieniu poniższych warunków.

- Użytkownik zapoznał się z treścią instrukcji obsługi i w pełni ją rozumie.
- Użytkownik jest świadomy możliwych zagrożeń, związanych z użytkowaniem podnośnika.
- Użytkownik zapoznał się z instrukcją obsługi podnoszonego pojazdu, w szczególności z informacjami dotyczącymi jego unoszenia.
- Użytkownik dokładnie sprawdził punkty podparcia, przewidziane dla typu pojazdu i nie budzą one żadnych zastrzeżeń.
- Użytkownik dokonał pełnej inspekcji podnośnika w pełnym zakresie jego pracy.
- Stopień odkręcenia zaworu determinuje prędkość opadania ramienia podnośnika, dlatego należy przećwiczyć opuszczanie pojazdu, przed odkręceniem koła.
- Pojazd został zabezpieczony przed samoistnym przemieszczeniem się. Zablokowano skrzynię biegów, włączono hamulec postojowy lub w przypadku samochodów z automatyczną skrzynią biegów – ustawiona pozycja P.
- Nośność podłogi w miejscu podnoszenia spełnia wymagania, ciężar pojazdu przenoszony jest na małych punktach styku kół podnośnika z podłożem, przez co nieprzystosowana powierzchnia może pękać pod naciskiem.
- Użytkownik korzysta ze środków ochrony własnej, takich jak ochrona twarzy oraz rękawice ochronne. Ze względu na generowaną podczas unoszenia dużą siłę, w przypadku pęknięcia któregoś z punktów styku, może dojść do wyrzucenia fragmentów z dużą prędkością.

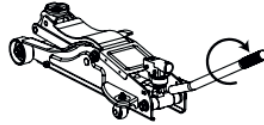


## Unoszenie

- Upewnij się, że koła podnoszonego pojazdu są zablokowane oraz, że włączony jest hamulec postojowy, a skrzynia biegów zablokowana.

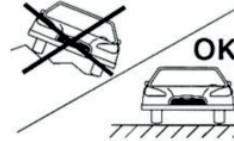


- Umieść rękkojęść w uchwycie pompy i upewnij się, że zawór jest zakręcony. Jeśli nie, zakręć go w prawo.

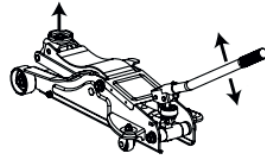


- Wsuń podnośnik pod auto i upewnij się, że siedło podnośnika jest ustawione w przeznaczonym do tego fabrycznie punkcie.

- Podnośnik oraz pojazd muszą być ustawione na płaskim podłożu, natomiast podnoszony obiekt musi być solidnie oparty na siedle podnośnika. W przeciwnym wypadku może dojść do zsunięcia się pojazdu lub uszkodzenia podnośnika.

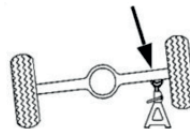


- Użyj stopki, by podnieść ramię podnośnika do podwozia.



- Następnie poruszaj rękkojęścią górną, by podnieść pojazd do pożądanej wysokości.

- Następnie zabezpiecz pojazd za pomocą podstawek warsztatowych.



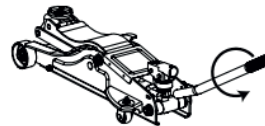
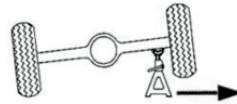
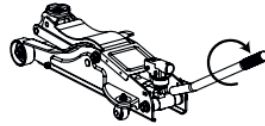
- Opuść lekko pojazd, chwytając za rękkojęść podnośnika i odkręcając ją w lewo, do momentu, aż pojazd zacznie powoli opadać.

- Pojazd powinien zatrzymać się na kobyłkach, zapewniając bezpieczną pracę.



## Opuszczanie

- Włóż podnośnik ponownie pod samochód tak, by siedło podnośnika znalazło się w miejscu na podwoziu, przeznaczonym do podnoszenia samochodu.
- Zakręć zawór hydrauliczny, kręcąc rękojęcią w prawo.
- Zaczynij pompować, podnosząc ramię podnośnika do momentu, aż podniesie samochód na tyle, by bezpiecznie wyciągnąć spod niego kobyłki.
- Usuń kobyłki oraz upewnij się, że nic ani nikt nie znajduje się pod pojazdem.
- Otwórz POWOLI zawór, przekręcając go w lewo. Gwałtowne odkręcenie zaworu spowoduje szybkie opadnięcie ładunku, co może skutkować jego uszkodzeniem lub powstaniem urazów u operatora.
- Nie należy przesuwac podnośnika, aż do całkowitego zwolnienia ładunku.



### • UWAGA!

Jeśli ładunek zsunął się z podnośnika, należy dokładnie obejrzeć i sprawdzić podnośnik, szukając zarysowań, złuszczeń farby, bądź wgnieceń. Wówczas podnośnik jest uszkodzony i nie wolno z niego korzystać.

## 6. Konserwacja

Do czyszczenia podnośnika można użyć miękkiej szmatki lub sprężonego powietrza. Zachowuj podnośnik w czystości i pamiętaj o jego regularnej lubrykacji co trzy miesiące.

- Regularnie sprawdzaj poziom oleju.
- Unikaj wystawiania podnośnika na szkodliwe warunki atmosferyczne, takie jak deszcz, śnieg oraz wilgoć. Może to spowodować korozję, która jest bardzo niebezpieczna, gdyż może osłabić nośność podnośnika.
- Dokładnie sprawdzaj podnośnik pod kątem pęknięć spoin, uszkodzeń lub poluzowań części.
- Przed pracą oczyszczaj uchwyty oraz ramię podnośnika.
- Podczas przechowywania poza sezonem, pamiętaj o zabezpieczeniu przed korozją.

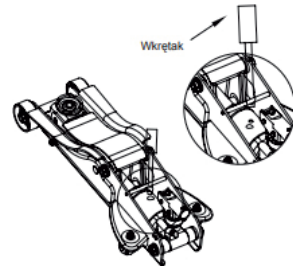
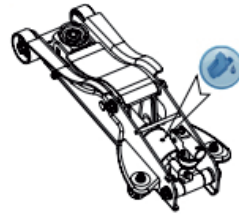


- Przechowuj podnośnik w możliwie suchym pomieszczeniu ze stałą temperaturą.
- W przypadku wyeksploatowania podnośnika, należy go oddać do punktu recyklingu, gdyż podnośnik zawiera olej hydrauliczny.

## Odpowietrzanie układu hydraulicznego/uzupełnianie oleju

Jeżeli podnośnik po napompowaniu samoistnie opada, należy odpowietrzyć układ hydrauliczny.

1. Należy otworzyć zawór zwalniający mechanizm hydrauliczny.
2. Zdemontuj korek wlewu oleju, znajdujący się na układzie hydraulicznym.
3. Sprawdź, poziom oleju. W razie potrzeby uzupełnij, by sięgał bezpośrednio pod krawędź dolną otworu wlewowego.
4. Z otwartą zaślepką poruszaj rękojeścią góra-dół 10-12 razy.
5. Zamknij korek wlewu oleju.
6. Zamknij zawór zwalniający.
7. Unieś ramię podnośnika do pozycji maksymalnej.
8. Opuszczaj ramię podnośnika do pozycji minimalnej, poprzez otwarcie zaworu zwalniającego, delikatnie uchylając w tym samym czasie zaślepkę, uwalniając zgromadzone powietrze.
9. W razie potrzeby powtórzyć całą czynność do momentu usunięcia nagromadzonego powietrza.



### UWAGA!

Podczas wykonywania prac konserwacyjnych **ZAWSZE** stosuj elementy ochronne, takie jak okulary oraz rękawice. W przypadku rozlania płynu hydraulicznego, bezzwłocznie usuń plamy oleju. Zużyty olej należy oddać do punktu recyklingu.



## 7. Specyfikacja techniczna

Model	W22021
Typ podnośnika	Hydrauliczny niskoprofilowy
Maksymalny udźwieg	3000 kg
Zakres podnoszenia	75-505 mm
Materiał wykonania	Stal nierdzewna
Podwójny siłownik hydrauliczny	Tak
Szerokie koła przednie	Tak
Obrotowe tylne koła	Tak
Waga	31kg

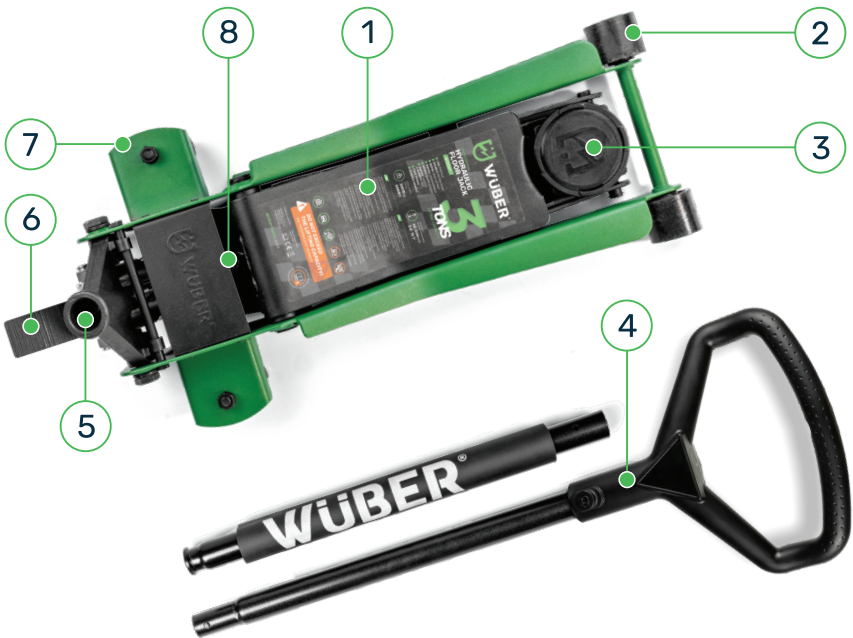
## 8. Usuwanie problemów

Błędy					Rozwiązania
Nie podnosi ładunku	Podniesiony ładunek opada	Słaba wydajność	Nie podnosi do pełnej wysokości	Rękojeść podnosi się samoczynnie pod obciążeniem	
✓					Zawór zwalniający nie został dokręcony
✓	✓		✓	✓	Układ zapowietrzony
✓		✓	✓		Zbyt niski poziom płynu hydraulicznego
✓					Zbiornik płynu hydraulicznego jest przepełniony



## 9. Budowa

1. Ramię podnoszące
2. Koła przednie
3. Siodło podnośnika z gumową nakładką
4. Składana rękojeść
5. Miejsce mocowania rękojeści
6. Stopka nożna
7. Koła tylne obrotowe
8. Korek wlewu oleju





## 10. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą dokonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.



## 11. Ochrona środowiska



### Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych nie zawierających elementów elektrycznych.



# Deklaracja zgodności WE

Nr 18/2024



Producent:	WUBER Sp. z o.o.
Adres:	ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów
Nazwa maszyny:	Podnośnik hydrauliczny
Numer seryjny maszyny:	W22021
Rok produkcji:	2024

Producent oświadcza, że ww. maszyna spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy:

- Dyrektywa 2006/42/WE

Spełnia wymagania następujących norm zharmonizowanych:

- PN-EN 12100:2012
- PN-EN 14946:2021
- PN-EN 4412:2010

Osoba mająca miejsce zamieszkania lub siedzibę we Wspólnocie, upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej: **Nazwisko i adres:** Konrad Czekański, ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów.

Rzeszów, 25.06.2024

.....  
miejsce, data wydania

.....  
podpis

Konrad Czekański, Członek zarządu

.....  
imię, nazwisko, funkcja sygnatariusza



**WUBER Sp. z o.o.**  
ul. Dąbrowskiego 81/73  
35-040 Rzeszów

**telefon: +48 722 232 332**



[www.wubertools.com](http://www.wubertools.com)